

ترجمه غیر رسمی

شماره: س/4/5174

تاریخ: 2025/10/5 – 1404/7/13

سفارت جمهوری عراق در تهران با اظهار تعارفات خود به وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران (اداره کل تشریفات)، احتراماً إشعار میدارد:

به پیوست نسخه ای از ضوابط و مقررات شماره 3 سال 2025 که توسط وزارت بازرگانی جمهوری عراق اعلام گردیده در رابطه با مدارک مورد نیاز جهت ارائه درخواست سکوی بازرگان الکترونیکی به همراه تعهدات و مدارک لازم، را ایفاد میگردد.

موجب امتنان خواهد بود چنانچه آن اداره کل محترم مراتب بنحو مقتضی به نهادهای ذیربط در جمهوری اسلامی ایران، را منعکس فرماید.

موقع را مغتنم شمرده احترامات فائقه را تجدید مینماید.

پیوست:

- تصویری از ضوابط و مقررات.

- نسخه ای از تعهدات و مدارک مورد نیاز.

وزارت محترم امور خارجه جمهوری اسلامی ایران – تهران.



العدد : س/4/ 5174
التاريخ : 2025/10/25

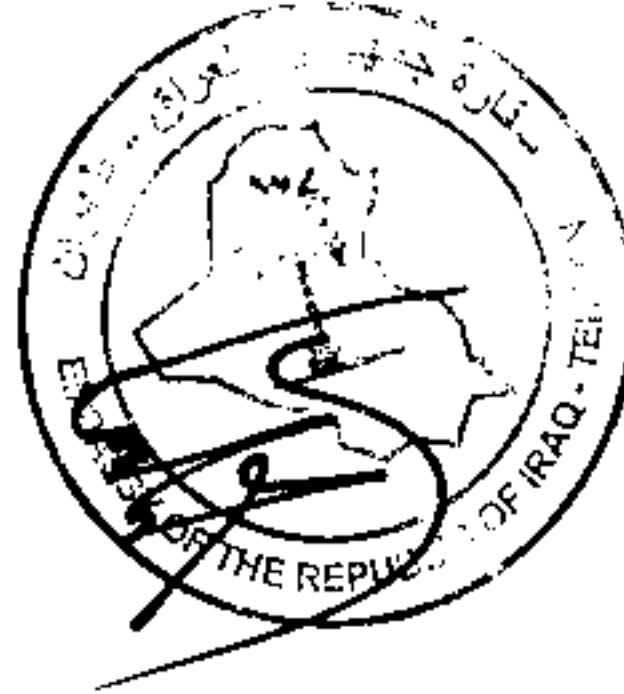
تهدي سفارة جمهورية العراق في طهران اطيب تحياتها الى الى وزارة خارجية الجمهورية الاسلامية الايرانية ، وتتشرف ان ترافق لها نسخة من الضوابط رقم 3 لسنة 2025، التي اصدرتها وزارة التجارة في جمهورية العراق والخاصة بالمتطلبات والوثائق المطلوبة للتقديم على منصة التاجر الالكتروني التي سيتم انشائها في وزارة التجارة من اجل اصدار الاجازة للتاجر الالكتروني ومرافقه التعهدات والوثائق الالزامية المطلوب ارفاقها.

تغدو السفارة ممتنة لو تفضلت الوزارة الموقرة بنقل ما تقدم اعلاه الى الجهات المعنية في الجمهورية الاسلامية الايرانية.

تفتنم السفارة هذه المناسبة للاعراب عن فائق تقديرها واحترامها.

المرافقات/

- نسخة من الضوابط
- نسخة من التعهدات والوثائق الالزامية المطلوب ارفاقها.



وزارة خارجية الجمهورية الاسلامية الايرانية/ طهران



الوثائق الالزامية المطلوب ارفاقها

- ١ - البطاقة الموحدة او جواز السفر للأجنبي
- ٢ - بطاقة السكن
- ٣ - شهادة التأسيس (الشركة) تحتوي على كود (QR).
- ٤ - شهادة فتح فرع الشركة الاجنبية تحتوي على كود (QR).
- ٥ - الاسم والسجل التجاري (الافراد) مع كود (QR).
- ٦ - ترخيص (IQ).
- ٧ - الهوية الضريبية.

التعهدات

- ١ - التعهد باستكمال الإجراءات الخاصة بالرقم والهوية الضريبية وسلامة الموقف الضريبي خلال موعد أقصاه (٣) أشهر.
- ٢ - التعهد باستخدام الدفع الإلكتروني والتعامل بالدينار العراقي.
- ٣ - التعهد باستخدام التوقيع الإلكتروني (الرقمي).
- ٤ - التعهد بالتزام العمل بأحكام قانون العلامات والبيانات التجارية رقم (٢١) لسنة ١٩٥٧ ونظام الأسماء التجارية والسجل التجاري رقم (٦) لسنة ١٩٨٥ والقوانين والتعليمات والضوابط النافذة ذات العلاقة.
- ٥ - التعهد بصحة الوثائق والمعلومات المقدمة من قبله مع تحمله كامل المسؤولية والتبعات القانونية خلاف ذلك.

استناداً الى احكام البند (اولاً) من المادة (٨) من نظام تنظيم التجارة الالكترونية رقم (٤) لسنة ٢٠٢٥ اصدرنا الضوابط الاتية :-

ضوابط رقم (٣) لسنة ٢٠٢٥

اولاً : المتطلبات والوثائق المطلوبة لتقديم على منصة التاجر الالكتروني

- ١- الاسم الشخصي للتاجر الإلكتروني مع ارفاق صورة من المستندات الشخصية (البطاقة الموحدة، بطاقة السكن)، (جواز السفر لغير العراقي).
- ٢- الاسم التجاري للأفراد المسجل في احد الغرف التجارية العراقية ، مع صورة عن السجل التجاري يحتوي باركود .
- ٣- الاسم المسجل في شهادة تأسيس الشركة او فتح الفرع الصادرة عن دائرة تسجيل الشركات ، مع صورة عن شهادة التأسيس او فتح الفرع مصدقة لنفس السنة تحتوي باركود.
- ٤- اسم التطبيق او الصفحة الالكترونية على ان يكون ضمن نطاق العراق (IQ) .
- ٥- عنوان السكن ورقم الهاتف ووسائل الاتصال الالكتروني الاخرى.
- ٦- العنوان التجاري (موقع العمل).
- ٧- تحديد نوع المنتجات والخدمات المقدمة من التاجر الالكتروني.
- ٨- موافقة الجهة القطاعية المختصة للسلع والخدمات المتاجر بها في الحالات التي تستوجب ذلك.
- ٩- الهوية والرقم الضريبي للفرد والشركة .
- ١٠- التزام العمل حصراً مع شركات او مكاتب مرخصة من قبل وزارة الاتصالات / الشركة العامة للبريد والتوفير .

ثانياً : التعهدات و الوثائق الالزامية المرافقة ربطاً

ثالثاً : تعتبر هذه الضوابط جزء لا يتجزأ من نظام تنظيم التجارة الالكترونية اعلاه ومكملة لأحكامه.

اثير داود سلمان

وزير التجارة

٢٠٢٥/ /

ترجمه غیر رسمی

مدارک لازم جهت ارائه همراه درخواست

1. کارت ملی (شناسنامه) یا گذرنامه خارجی.
2. کارت تاییدیه محل سکونت.
3. گواهی تشکیل (شرکت) دارای کد (QR).
4. گواهی بازگشایی شعبه شرکت خارجی دارای کد (QR).
5. نام و ثبت تجاری (اشخاص) با کد (QR).
6. مجوز (IQ).
7. کارت مالیاتی.

تعهدات

- 1- تعهد جهت تکمیل اقدامات مرتبط با شماره و کارت مالیاتی و تعیین تکلیف مالیات ظرف حد اکثر 3 ماه.
- 2- تعهد استفاده از پرداخت الکترونی و معامله با دینار عراقی.
- 3- تعهد استفاده از امضای الکترونی (دیجتالی).
- 4- تعهد پایبندی به احکام قانون نشانه ها و داده های بازرگانی شماره 21 سال 1975، سامانه نامهای تجاری، ثبت بازرگانی شماره 6 سال 1985، قوانین، دستورالعمل ها و مقررات جاری مربوطه.
- 5- تعهد به اعتبار و درستی مدارک و اطلاعات ارائه شده از سوی وی، و در غیر این صورت کلیه مسؤولیتهای و عوارض ناشی از آن برعهده خود خواهد بود.

ترجمه غیر رسمی

براساس احکام بند اول ماده 8 از سیستم ساماندهی تجارت الکترونیک شماره 4 سال 2025 مقررات ذیل را صادر میگردد:

ضوابط و مقررات شماره 3 سال 2025

اولاً: الزامات و مدارک لازم جهت ارائه درخواست سکوی بازرگان الکترونیکی:

- 1- نام شخصی بازرگان الکترونیکی به همراه تصویری از مدارک خود (کارت ملی، کارت تأییدیه سکونت)، (گذرنامه برای اشخاص غیر عراقی).
- 2- نام بازرگانی اشخاص که در یکی از اطاق بازرگانی عراق ثبت گردیده است.
- 3- نامی که در گواهی تأسیس شرکت یا بازگشائی شعبه، که از اداره ثبت شرکت ها صادر گردیده، به همراه تصویری از گواهی تأسیس یا بازگشائی شعبه، تأیید شده در سال جاری و دارای بارکود.
- 4- نام برنامه یا صفحه اینترنتی بشرط اینکه در محدوده عراق باشد.
- 5- آدرس محل سکونت، شماره تلفن و سایر ابزار ارتباط الکترونیکی.
- 6- آدرس تجاری (محل کار).
- 7- مشخص کردن انواع تولیدات و خدمات مورد ارائه توسط بازرگان الکترونیکی.
- 8- موافقت مرجع بخش ذیربط برای کالا و خدمات مورد داد و ستد در مواردی که لازم باشد.
- 9- کارت و شماره مالیاتی برای شخص و شرکت.
- 10- پایبندی به تعامل فقط با شرکت ها و دفاتر دارای مجوز از وزارت ارتباطات/ شرکت کل پست و پس انداز.

ثانیاً: تعهدات و مدارک لازم که در پیوست آمده.

ثالثاً: این ضوابط و مقررات بعنوان بخشی جدا ناپذیر از سیستم ساماندهی تجارت الکترونیک فوق الذکر و تکمیل کننده احکام آن بحساب میآید.

اثیر داوود سلمان

وزیر بازرگانی – مورخه 2025/5/6